

樂友

中華民國六十三年（一九七四）四月份出版
（本期出紙五千五百份）

MUSIC COMPANION

光生舊稿
人：邵道德
人：黃道德
長：胡樂章
編：劉文偉
文大偉
社友社
地址：香港九龍彌敦道
二〇八號五樓
電話：六七二五七六

對「時代曲」的認識

黃友棟

虎年談虎

流行歌曲與正統音樂的爭執，由來已久；實在，已經爭執了數千年。我國古代，是俗樂與雅樂之爭；現在則是時代曲與藝術歌之爭。這紛爭的問題，乃是音樂工作者在路途上，必然要遭遇到的一場虎鬥。

俗樂

中國儒家，常以「治世之音，樂於心，而動於中，其發為詩，而歌，而舞，而樂。」（《禮記·樂記》）為雅樂的標準。所謂「治世之音」，即指雅樂而言。雅樂之於中國，其地位之重要，實非筆墨所能形容。在封建社會中，雅樂是統治階級的音樂，是禮教的工具。而俗樂，則被視為下流，是民間的娛樂。這種雅俗對立的觀念，一直延續到現代。

時代曲的長處

時代曲當然有它的長處，雖然它不能與雅樂相提並論。但從藝術的角度來看，時代曲有其獨特的價值。首先，它具有強烈的時代感，反映了當時社會的脈搏。其次，它的形式多樣，容易為大眾所接受。再者，它在情感表達上更為直接、生動。這些都是雅樂所缺乏的。

時代曲有待改善之處

（一）該有純正的唱法。時代曲的演唱，往往缺乏藝術性，過於追求通俗。這不僅影響了音樂的美感，也削弱了它的藝術感染力。我們應該提倡一種既通俗又高雅的唱法，讓時代曲真正成為藝術的瑰寶。

時代曲的藝術化

時代曲的發展，必須走向藝術化。這不僅是音樂工作者的責任，也是聽眾的要求。只有通過不斷的藝術探索，時代曲才能脫離低俗的泥潭，進入藝術的殿堂。這需要我們在創作和表演上都下功夫，追求更高的藝術境界。

老編的話

久違了，親愛的讀者們！
老編們並沒有休息，相反地，自去年十二月以來，我們每天都在焦急地等待着這份「樂友」的出版。這是一份「財產」，也是一份「責任」。我們希望這份刊物能為廣大聽眾提供豐富的音樂資訊，促進音樂事業的發展。

第廿六屆香港校際音樂節，三月十三日開始，一連兩週舉行。比賽過程緊張激烈，許多項目參加人數破紀錄，證明香港青年愛音樂程度有增無已。一校際音樂節，乃香港教育界大事，也是教育中最成功的一環。過去各屆人才備出，不但推動了音樂藝術，還提供了「實用」價值。鋼琴家如霍明、馮婉嫻、黃懿倫、車小芸、吳恩家、宋懋維、小提琴黃衛明、徐樹安等，皆由「校際音樂節」發掘而來。今天，有的榮獲碩士、博士高級音樂學位，並活躍國際樂壇，替香港爭取光彩。

來自海外的有德力、康特路、大衛、克路華、哥頓、史超活，三位均為飽學之士，才華傑出音樂家。徐五位在本港聘請：迪茂輝、克利文、盧家熾、張永壽及張世彬。後因迪茂輝有病，轉聘潘迪華擔任。潘小姐成了評判員中唯一女性。

祝香港校際音樂節

武夫曼

對提高素質也有關係。朗誦節將於十一月份舉行。屆時又掀起教育界另一高潮。還有一點，「中五」學生因此減輕功課上壓力。每年五月為中學會考時間，中五同學面臨最大考驗，考前參加課外活動，心理上打結，受此影響，縱然參加，成績也不會好。十一月份離會考時，同學向遠，中間尚遠，中五同學解除威脅，從容參加，對大會成績更有理想收穫。

「香港學校音樂及朗誦節」乃香港教育司主辦，前音樂總監傅理沙為始創人，傅氏毅力超人，不數年間，已將該節發展為香港教育最光輝一面。傅氏任滿回英，現已作古。為紀念傅氏功績，大會設「傅理沙杯」。

「音樂的齒輪」，多年前筆者曾以該題著文論述，認為這項活動不但推動了音樂，也使學音樂者有增加，提高水準，音樂人才輩出。（這裏還包括家長們對學音樂態度的改變。）同時對一般音樂教授（尤其私家教授）有很大裨益，以目前說，比較好的音樂教授，學生滿到瀉，我介紹鋼琴黃勵、蔣錫輝等，有的有凌金園、屠月仙、黃勵、蔣錫輝等，有的有凌金園、屠月仙、黃勵、蔣錫輝等，有的有凌金園、屠月仙、黃勵、蔣錫輝等。

「音樂的齒輪」，多年前筆者曾以該題著文論述，認為這項活動不但推動了音樂，也使學音樂者有增加，提高水準，音樂人才輩出。（這裏還包括家長們對學音樂態度的改變。）同時對一般音樂教授（尤其私家教授）有很大裨益，以目前說，比較好的音樂教授，學生滿到瀉，我介紹鋼琴黃勵、蔣錫輝等，有的有凌金園、屠月仙、黃勵、蔣錫輝等，有的有凌金園、屠月仙、黃勵、蔣錫輝等。

「音樂的齒輪」，多年前筆者曾以該題著文論述，認為這項活動不但推動了音樂，也使學音樂者有增加，提高水準，音樂人才輩出。（這裏還包括家長們對學音樂態度的改變。）同時對一般音樂教授（尤其私家教授）有很大裨益，以目前說，比較好的音樂教授，學生滿到瀉，我介紹鋼琴黃勵、蔣錫輝等，有的有凌金園、屠月仙、黃勵、蔣錫輝等，有的有凌金園、屠月仙、黃勵、蔣錫輝等。

「音樂的齒輪」，多年前筆者曾以該題著文論述，認為這項活動不但推動了音樂，也使學音樂者有增加，提高水準，音樂人才輩出。（這裏還包括家長們對學音樂態度的改變。）同時對一般音樂教授（尤其私家教授）有很大裨益，以目前說，比較好的音樂教授，學生滿到瀉，我介紹鋼琴黃勵、蔣錫輝等，有的有凌金園、屠月仙、黃勵、蔣錫輝等，有的有凌金園、屠月仙、黃勵、蔣錫輝等。

本期首版論文，荷蒙黃友棟教授執筆，見地獨到，尤對於愛好音樂的人們提供了寶貴的學識和資料。重要通告：本期出版後將發行一至十二期合訂本，請樂友留意。

音樂的巡禮

● 訪凱旋門

凱旋門 (Arc de Triomphe) 在巴黎黑除供遊人瞻仰外，還是通行汽車、電車的交通孔道，遠望極為壯觀，但我的注意力却是集中在大馬路兩旁寬闊人行道上，風光：露天咖啡座、露天畫展、點綴着蠟燭、風燈賣手工藝裝飾品的小攤位……搖曳的燭光，水花四濺的彩色噴泉，把整個街道點綴得極富情調，這一帶也是慕尼黑大學區，因此舉行畫展和擺攤子的年青人，大都是大學生。人像速寫、抽象畫、各種裝飾品、隨風搖曳的整排圍巾；都是學生們創作的藝術品，別小看這些看似銅皮鐵片的克難成品，那裏蘊藏着無限創意，也難怪價格頗不便宜，而這些展示作品的青年們，一點不像爲了買賣，倒像是在向遊人展示他們的生活氣息、藝術精神、慕德姐特地領我到了那家燈火輝煌的「廿一世紀中心」，四層樓的建築，佈置成一個小城市，商店中陳列的是廿一世紀的產品，二樓咖啡座中是獨特的廿一世紀情調，從其間，也可使我窺探出德國精神，以及爲何總是它率先追尋新的音樂；

● 德意志博物館

慕尼黑的德意志博物館，是全歐最大的博物館，沿着伊薩爾河畔，步出芳草垂楊的小徑，它就顯不驚人的出現在眼前。但是其內容之豐富，佔地之廣，設計之異想天開，實令人嘆爲觀止！上天入地起碼有八層，展出的範圍包括自然科學、天文地理。地下的油井、煤礦，都是化費鉅資，極爲逼真的佈置起來，使你一目了然於煤礦開採的工程及地底的情況。當然我最大的興趣是參觀音樂部門，老遠就聽到管風琴的演奏，等走近大廳，原來是照顧這一部門的服務生瀟灑自如的在彈奏着，吸引了無數的參觀者，古老的管風琴，巨大的展覽古今樂器的室內迴響着，對研究音樂史的人來說，你可以看到最古的樂器，及其如何演變至今日複雜的過程，真是太寶貴的一課。

● 皇家歌劇院

秋涼的九月，慕尼黑皇家歌劇院不巧無劇上演，我只能用欣賞這充滿音樂的雄偉大堂，這座歷時十三年始完工的建築，不幸在二次世界大戰期間，曾遭盟軍轟炸，屋基以上又全部重修過，精工雕琢，比起皇家音樂廳，它自然因不惜工本的裝飾、整修而華麗堂皇得多，想想可以容納五千人，也可以想像當燈火輝煌，仕女雲集的壯觀了。

● 羅德威一世的夏宮

到紐芬堡 (Neuburg) 參觀巴伐利亞王羅德威一世 (Ludwig I) 的夏宮，是在一個和暖的午後，紐芬堡在慕尼黑郊區，下了電車，沐浴在暖洋洋的陽光下，我就緩步在宮前廣大的園林中，繁花爭艷，芳草滿盈，氣象萬千的噴泉、名家雕塑的成排雕像，如入仙境！

● 陳世豪講連真記

羅德威一世的夏宮，在慕尼黑西區，爲了迎接一九七二年的慕尼黑世運會，巨大的畫像，畫着羅德威一世與侍從狩獵時騎在馬上的英姿，不知怎的，遍遊整個紐芬堡，我對這幅畫最着迷，也許因爲他也熱愛音樂，他會全力推廣音樂活動，特別是對「樂劇之父」華格納的讚賞與友愛，使我們的音樂家在創作上有更輝煌的成就吧！

廿世紀音樂史

● 巴托

巴托 (Bartok) 1881—1945，廿世紀最偉大的作曲家之一，生於匈牙利納德米克羅斯 (Nagyvened) ，卒於紐約，享年六十四歲。他同時亦爲一鋼琴家，九歲作曲，十歲已作公開鋼琴演奏。初在捷克普勒斯堡學習音樂，後入匈牙利皇家音樂學院，一九〇七爲該校鋼琴教授。(該校爲世界著名的音樂教育學府)。其後，遊歷全國，搜集匈牙利的民間音樂，羅馬尼亞、斯洛伐克 (Slovak) 民間音樂，並加以整理發揚。他與朋友搜集了八千首匈牙利與鄰近國家之民歌。那威作曲家格利克 (Grieg) 將挪威的民族風格帶到實際上，但他則將匈牙利等民歌大小調中解放出來，加上自由的和聲與對位技巧。他認爲，民歌的和聲方法應是不同的，需要感覺

和聲與配器。所以，爲民歌配和聲需要良好的技巧，保留並加強表達真風格。民歌影響着藝術歌曲的產生。荷白克全部破壞了傳統的和聲理論，巴托仍保留傳統的和聲，其在高潮時會用其不協和的和弦，但其後即解決。杜步西的和聲，比巴托較少不協和和弦，其協和與不協和受着樂曲的需要而變化。巴托的和聲喜用原位，有一種宗教氣氛，且喜用調式和聲。

巴托的旋律多數採自民歌，雖然短，但他將它變化，並加以表情的處理。其管絃樂作品常用民歌，但民族風味不濃，格利克用民歌作素材，不加太多變化，巴托則將民歌作很大的變化。

他的節奏變化甚大而有獨特風格，拍子記號亦複雜如 5/8, 3/8, 節奏性強，喜用突然的強音，經常變換拍子。

他具有高度的發展能力，如第四首絃樂四重奏，便只用四個音作動機，發展成四個樂章的樂曲，並用其發明的曲式 ABCBA，該曲式稱爲 ARCH Form。該首樂曲使用了所有的弦樂技巧，是用近乎十二音技巧寫成的。

他除了受民間音樂的巨大影響外，亦受勃拉姆斯與華格納的影響，法國的杜步西也影響了他的鋼琴作品與管絃樂法。他的老師 Hans Koessler 認爲他的作品太粗野。

他雖是知名作曲家，但仍以教學和演奏鋼琴維持生活。後來，組織匈牙利新音樂協會 (New Hungarian Music Society) 失敗，他不再作公開演奏，只在學校教學，但他的作品開始在歐洲流行。

鋼琴教學法

● 兒童的鋼琴教學

兒童的鋼琴教學，以啓發兒童的學習興趣爲主。學習年齡通常最好由六、七歲開始，所用教材，以雙手合奏的樂曲較適合。調：首先是 C 調的樂曲，然後將該曲移到 G 調或 F 調，很自然地讓他們自己發現 G 調有昇 F 音，F 調有降 B 音。

● 李抱忱的音樂欣賞法

欣賞音樂有三種聽法：一種是用「腳」聽，一種是用「心」聽，另一種是用「腦」聽。

● 腳心腦

「聽」，一種是用「腳」聽，一種是用「心」聽，另一種是用「腦」聽。

● 音樂感

音樂感是：1. 發自內心的音樂想像力。2. 聽過的樂曲中的形象，在記憶中的再現。

● 浪花

音樂感是：1. 發自內心的音樂想像力。2. 聽過的樂曲中的形象，在記憶中的再現。

他處理民歌的方法是優良，有效的，而他豐富的節奏，特別的和聲效果與調式和聲，對位，對青年的一代，比斯特拉文斯基，荷白克有較大的影響。

我們對一首樂曲認識愈清楚，對它的欣賞愈深刻。僅用「腦」聽，又走向音樂當作數字的極端。所以是最好三種方法都用，總結起來，我的音樂欣賞公式是：

常常用心，不忘用腦，偶爾興來，無妨用腳。

● 野莉

香港音專近訊：(一) 學生自治會改選——自七二學年起，該校恢復學生會工作，其目的在增進學問之聯誼友愛生活，進而向社會方面互相鼓勵長進，據悉學生會已於月前改選如下：

● 拾貝集

康樂：萬思仁、文大偉。已於一月十二日在校內隆重舉行，是日出席者除全體師生外更有嘉賓：黃飛然夫婦、王文教教授、胡景溪夫婦、武夫曼教授等，慶祝會中分別有黃明儀教授、金天德校友等致詞，胡校長報告，及黃校長致詞等，會後假新樂十樓全體聚餐，音樂界雲集，盛極一時云。

● 浪花

發自內心的音樂想像力，可能是純音樂的曲調、節奏、和聲、形式的趣味，也可能是由外在事物的影響所發生的想像力。但在多數情況下，是先有外在事物的影響，然後用音樂的手法想像，表達出來。

● 浪花

發自內心的音樂想像力，可能是純音樂的曲調、節奏、和聲、形式的趣味，也可能是由外在事物的影響所發生的想像力。但在多數情況下，是先有外在事物的影響，然後用音樂的手法想像，表達出來。

● 浪花

發自內心的音樂想像力，可能是純音樂的曲調、節奏、和聲、形式的趣味，也可能是由外在事物的影響所發生的想像力。但在多數情況下，是先有外在事物的影響，然後用音樂的手法想像，表達出來。

發自內心的音樂想像力，可能是純音樂的曲調、節奏、和聲、形式的趣味，也可能是由外在事物的影響所發生的想像力。但在多數情況下，是先有外在事物的影響，然後用音樂的手法想像，表達出來。

發自內心的音樂想像力，可能是純音樂的曲調、節奏、和聲、形式的趣味，也可能是由外在事物的影響所發生的想像力。但在多數情況下，是先有外在事物的影響，然後用音樂的手法想像，表達出來。

